



WEB에서도
배포 중!



SNS



당신의 생활을 더 풍요롭게!

신주쿠구의 디지털 서비스

스마트폰으로 납부할 수
있으면 편리할 텐데...

집에서 수속할 수 있으면
좋을 텐데...

수속이 더 간단하면 도움
이 될 텐데...

WEB에서 정보를 수집할
수 있으면 편할 텐데...

쓰레기 배출 분리는 헛갈
리는 게 많네...

더 편리한 일상 생활을 위해 신주쿠구에서는 다양한 WEB 서비스를 제공하고 있습니다.
이번 호에서는 스마트폰이나 PC에서 간단하게 이용할 수 있는 서비스의 일부를 소개합니다.
꼭 이용해 주십시오.

이 홍보지는 구청, 신주쿠 다문화 공생 플라자, 특별 출장소, 도서관 등 각 공공 시설에서 배포하고 있습니다. 다음 호는 2025년 3월에 발행 예정입니다.



전자 신청 서비스



홈페이지에서
자세히

전자 신청 서비스는 인터넷을 이용하여 신주쿠구의 수속 일부를 자택이나 직장에 있으면서 수속할 수 있는 서비스입니다.

이용할 수 있는 주요 서비스

주민표 등의 교부 청구

이사 수속

성명·주소 변경 등의 신고



일부 수속은 마이 넘버 카드가 필요합니다. 또한 서비스에 따라 필요한 수속이 다르므로 자세한 내용은 사전에 신주쿠구 홈페이지에서 확인해 주십시오.



스마트폰이나 PC로 캐시리스 납부



홈페이지에서
자세히

모바일 레지·전자
화폐에 대해



홈페이지에서
자세히

Pay-easy
에 대해

스마트폰이나 PC를 사용하면 주민세·경자동차세를 간단하게 납부할 수 있습니다.

모바일 레지

납부서의 바코드를 스마트폰으로 스캔하여 인터넷 뱅킹이나 신용 카드로 납부할 수 있습니다.

전자 화폐

납부서 바코드를 스마트폰으로 스캔하여 전자 화폐로 충전한 잔액으로 납부할 수 있습니다.

Pay-easy(페이제)

인터넷 뱅킹이나 ATM에서 페이지 대응 납부서에 기재된 번호를 입력하여 납부가 완료됩니다.



신용 카드로 납부하는 경우, 수수료가 부과되므로 주의해 주십시오.

어려움에 처했을 때는 구청에

일상 생활에서 어려운 일이 있으면 구청을 방문해 주십시오.
태블릿 단말기를 사용한 화상 전화 통역이나 외국인 상담 창구



화상 통역 시스템

17개 언어
대응

창구에서 직원과 대화할 때 화상 전화를 통해 통역사가 대화를 통역합니다. 구청에서의 수속이나 상담에 통역이 필요한 경우는 직원에게 말씀해 주십시오.



외국인 상담 창구

상담료
무료

일상 생활에서 어려운 일이나 모르는 것이 있으면 부담 없이 상담해 주십시오. 각 언어의 상담원이 친절하게 대응하며, 세심하게 도와 드립니다.



홈페이지에서
자세히



Safety tips

‘Safety tips’ 는 지진이나 태풍 등의 재해 발생 시에 도움이 되는 정보를 빠르게 제공하는 스마트폰 앱입니다. 긴급 지진 속보나 대피 정보를 비롯해 재해 시의 대처법도 배울 수 있습니다. 재해 대비뿐만 아니라 의료 기관 검색이나 교통 정보 등 일상 생활에도 도움이 되는 다채로운 기능을 갖추고 있습니다.



App Store



Google Play Store

15 개 언어
대응



신주쿠구 방재 기상 정보 메일

지진 및 기상 경보, 재해 시의 중요 정보를 메일로 배포하는 서비스입니다.



홈페이지에서
자세히



자원 · 쓰레기 분리 앱 ‘산아~루’

쓰레기 배출 방법에는 분리 규칙이 있으며, 지키지 않으면 수거되지 않거나 이웃 주민과 문제 발생의 원인이 될 수 있습니다. 이 앱을 사용하면 거주 지역의 수거일이나 분리 방법을 간단하게 확인할 수 있습니다. 꼭 활용하여 올바르게 분리합시다.

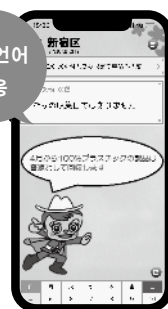


App Store



Google Play Store

7 개 언어
대응



외국인을 위한 생활 정보 홈페이지



홈페이지에서
자세히

신주쿠구의 중요한 알림이나 이벤트 정보 등을 매월 3 회 (5 일 · 15 일 · 25 일) 배포하고 있습니다.



SNS

Facebook · X(옛 Twitter) · LINE · 웨이보 (Weibo) 를 통해 생활에 도움이 되는 정보나 생활 규칙, 재해 정보 등을 발신하고 있습니다.



홈페이지에서
자세히

등 다국어 대응 지원을 제공하고 있습니다.



신주쿠 다문화 공생 플라자

고민이나 의문, 불안을 상담할 수 있는 ‘외국인 상담 코너’ 를 설치하고 있는 것 외에 일본어 학습에 도움이 되는 자료도 갖추고 있습니다.



홈페이지에서
자세히

COLUMN

마을회 · 자치회에서 지역의 유대감을 심화시키자

마을회 · 자치회에서는 축제, 방법 순찰, 방재 훈련, 청소 활동 등 지역 주민이 하나가 되어 안전하고 살기 좋은 거리를 만들기 위한 활동을 하고 있습니다. 신주쿠구에 거주하는 외국인 여러분, 지역 커뮤니티의 일원으로서 마을회 · 자치회에 참가해 보시지 않겠습니까?



구청 본청사에서 배포 중!

긴급 시 및 재해 에 대비합시다

긴급 시나 재해는 언제 발생할지 알 수 없습니다. 따라서 만일의 경우에 대비하여 준비하는 것이 중요합니다.

여기에서는 긴급 시 및 재해에 대비하기 위한 방법을 소개합니다.

궁금한 점이 있으면 아래 소방서로 언제든지 연락해 주십시오.

※일본어로만 대응

요츠야 소방서

☎ 03-3357-0119

우시고메 소방서

☎ 03-3267-0119

신주쿠 소방서

☎ 03-3371-0119

신주쿠구 종합 방재 훈련

날짜 11월 9일(토)

시간 9:45~12:00

장소 요츠야 중학교

기타 기업이나 신주쿠구에
서 부스 참가 예정. 경
품 등도 기업에서 배포
예정.(경품 수량은 한
정되어 있습니다)



경품 화장실 (왼쪽) 과 죽 (오른쪽)

긴급 시 전화 119 와 110



119 에 전화하면, 들을 수 있는 것

- 화재입니까, 구급입니까.
※질병·부상의 경우는「구급」입니다.
- 주소를 알려주세요.
- 근처에 뭐가 보입니까?
- 무슨 일입니까?
- 이름을 알려주세요.

당신 나라의 언어로 말할 수 있습니다.

◎통역으로 말할 수 있습니다.

◎전화를 끊지 마시고, 기다려 주세요.

영어, 중국어(북경어), 한국어, 포르투갈어,
스페인어는 24시간 말할 수 있습니다.
그 밖의 언어로 말할 수 있는 시간도 있습니다.

화재

화재를 보면, 즉시 주위의 사람에게 알려주세요.
그리고, 119번으로 전화해 주세요.



소화기가 있는 경우, 소화기를 사용해 불을 꺼주세요.
불이 천장에 이를 정도로 크게 났을 때에는, 불 끄는 것을 멈추고 대피해 주세요.



소화기의 사용 방법



●불이 아니라, 불타고 있는 것에 향하게 합니다. 3~5m 거리를 두세요.

지진

지진의 경우에는, 자신의 머리와 몸을 지킵니다.
그리고, 안전한 장소에 있습니다.



가구가 넘어지거나, 물건이
떨어집니다. 테이블 밑에
들어가거나, 쿠션 등으로 머리나
몸을 보호해 주세요.



서둘러 밖으로 나가지 마세요.
물건이 떨어질지도 모릅니다.



창문 유리, 간판 등이 떨어지는
경우가 있습니다. 가방이나
옷으로 머리를 보호하세요.